LOS ECOS DE HUANGUELEN

SEMANARIO INDEPENDIENTE
DIRECTOR: ROBERTO LANATA
COLABORADOR ASESOR: NESTOR BILBAO
COORDINADORA: ANA MARIA ECHEVERRI

DEPTO. FOTOGRAFICO: TITO Y COCO MENCHI
AÑO 1 - NUMERO 36
SABADO 14 DE MAYO DE 1983
PRECIO DEL EJEMPLAR $ 20.000

NOS PREOCUPA SU FALTA DE PREOCUPACION

Perder la noción de la importancia que hay que darle a las actividades comunitarias; es habituarse a la peligrosa costumbre de no interesarse por el ámbito comunitario.

Esto en alguna medida puede reflejar cierta ineficiencia colectiva.

El día 6 de Mayo el pueblo de Huanguelén había sido convocado a una reunión totalmente informativa sobre la necesidad del agua potable y el sistema que se ofrecía para concretar la obra. Haremos algunas consideraciones sobre el tema.

Debemos partir de lo que nosotros consideramos la necesidad de contar con agua potable.

Si Ud. está de acuerdo o no con el sistema. Si la considera una obra antieconómica o económica. Si piensa que no están dadas las condiciones para realizarla. Son las opiniones atendibles y como tales deben ser respetadas.

Pero lo que no tiene sentido es que a Ud. no le interese escuchar ni tampoco le interese opinar. No vemos la razón por la cual Ud. le hizo un vacío a la reunión. Hoy más que nunca su actitud no participacionista en dicha reunión aumentó nuestras dudas.

Hay quienes piensan que el que calla otorga y Ud. no fue, tal vez porque al no tener ningún motivo de oposición consideraba innecesario asistir.

Por otra parte algunos piensan que su ausencia obedeció a la oposición y dentro de las conjeturas vale aquella opinión que dice que no asistió porque no le interesa la calidad del agua que consumimos todos,... pero todos, usted, su familia, sus hijos, todos niños. . .

Dentro de todas estas hipótesis vale una sola, ésta no es una obra con un plan coercitivo a la que Ud. deberá someterse. Esta es una obra de carácter voluntario. Se hará si el pueblo la quiere y no se hará si el pueblo no la quiere.

Precisamente estamos ante el comienzo de un tiempo político que todos deseamos sea democrático. Pero empecemos por afianzar la democracia.

Es una obra que requiere su interés y su opinión. Los pocos que estubieron presentes demostraron su valentía, su deseo, conocimiento y lo más importante el interés por defender las mejores posibilidades para la comunidad. Usted que estubo ausente demostró lo contrario.

El número de aistentes resultó inexplicablemente escaso ¡Alcanzaban los dedos de dos manos para contabilizar las mujeres asistentes!.

Sólo vale una reflexión: Si usted no fue porque estaba de acuerdo, faltó su apoyo moral. Si usted no fue porque no comprende el alcance de la medida que se discutía, perdió la oportunidad de preguntarle a los responsables del sistema, y si usted no concurrió por indiferencia cometió una falta irreparable.

No tratemos de "dimencionar o minimizar" el carácter de la reunión, simplemente pensemos que cuando a usted se lo convoca para tratar un problema de su comunidad, hay dos caminos para seguir: EL QUE ESCONDE SU CABEZA O EL QUE ENFRENTA EL PROBLEMA CON REAL VOCACION COMUNITARIA.

Usted podrá estar a favor o en contra del proyecto, pero si usted rehuye a un problema de su comunidad merece un sólo calificatico. . .

Tolo Bilbao

¿ QUE NOS PASA ? . . .

MUCHAS SILLAS VACIAS

Aspecto de la reunión donde se trató el tema del agua potable.

VALIOSO Y MERECIDO EMPATE DE ATLETICO EL DOMINGO EN PIGUE

Goooolll !. . . de Alonso, especialista en tiros libres, aquí la coloca desde 35 metros y convierte para Atlético a pesar de la estirada del arquero pigüense.

E. E. T. Nº 3

La dirección de la Escuela Técnica Nº 3 de Huanguelén comunica que se encuentra abierta la inscripción para el ingreso a la docencia Media, Técnica y Agropecuaria desde el 2 al 31 de mayo.

Los interesados, pasar por la dirección de la escuela en horario de escolar: 7,30 a 12,45 hs. y 13,15 a 17,40 hs.

EN HUANGUELEN

ATLETICO Y BLANCO Y NEGRO

ALVAREZ E HIJOS S. A.

CEREALES – RAMOS GENERALES
CORRALON

Suc. DAIREAUX
Mitre 234 - Tel. 2368

Casa Central
HUANGUELEN
Fundadores 798 - Tel. 21

ARBOLEDAS F.C.R.
LA COLINA – Tel. C.P. – F.C.R.

LA LINGUISTICA

El idioma, elemento que nace con el hombre, y se desenvuelve junto con el, ha sido objeto del interés de los estudiosos desde los albores de la cultura, pero siempre ha carecido de independencia científica.

Al desarrollarse a principios de nuestro siglo la Antropología, se abrió un extenso campo de investigaciones, que requiere la formación de nuevos sistemas de enfoque, apreciación y estructuración. Así, junto al interés por valorar arqueologicamente las civilizaciones, las manifestaciones culturales de cada grupo humano, surge la consideración del primer medio de comunicación del hombre, que es el lenguaje.

Arduos problemas planteó el hecho de estudiar el idioma ligándolo intrinsecamente al hombre, pues no se podía estudiar este elemento tan versátil, con las metodologías usuales para cualquier ciencia o disciplina, porque ninguna se adapta en forma efectiva. Aparece así la necesidad de crear un eficiente método de gratificación fonética, capaz de registrar las manifestaciones linguísticas de cualquier cultura. Esto se ve inmediatamente llevado a la práctica cuando los antropólogos deciden conservar las expresiones de grupos de extinción, cuya lengua persistía en la menoria de algunos hablantes, por ejemplo las tribus Pies Negros y Algonkinas del Norte de E.E.U.U.

Establecido un código fonético de uso internacional, otros problemas sumaron, por que? Con que criterios se estudiarían elementos tan dispares como lo son los idiomas? que parámetro fijar para sistematizar el análisis de lenguas de prestigio, como el Inglés o el Griego, y que esas pautas sirvieran para evaluar las manifestaciones de tribus perdidas en algún rincón del planeta como lo Araucanos o los Bantués?

Los lingüistas pasan a considerar, entonces, la riqueza y abundancia de vocabulario, las relaciones internas de la expresión, la variación de los términos según el aspecto flexivo, y arriban a una conclusión muy importante: NO HAY LENGUAJE PEORES NI LENGUAJES MEJORES, cada idioma tiene valores intrinsecos que imposibilitan una jerarquización. Ante esta conclusión, no interesa cual prestigiosa sea o haya sido la civilización que la cultivó, por que, continuando con el ejemplo dado el Griego posee una gran variedad de términos referidos a la Filosofía, el Araucano los posee para describir la naturaleza y sus animales y vegetales, y desde el punto de vista lingüistico, sus expresiones son equivalentes.

El idioma es valorado objetivamente, al considerarse su léxico, sus estructuras internas y sus reglas de combinación.

Avanzado el siglo, estos primeros conocimientos se organizaron, y como producto surgió el modelo de análisis denominado Gramática Estructural, que es aplicable a las expresiones idiomáticas mas dispares. Pero aún surgiría otra necesidad importante hacia los años 50', pues la Cibernética, con sus avances, requería un idioma para las computadoras, un sistema capaz de encerrar todas las variaciones posibles referidas a la comunicación. La Grámatica Transformaciones encierra, en el presente, la ambición de elaborar un sistema expresivo cuya pertección sea análoga a la de las demás funciones de la computadora. Además, este modelo de estudio, desea agrupar en reglas los ritmos evolutivos naturales de los idiomas, valiéndose, para este objetivo, de premisas lógicas y matemáticas.

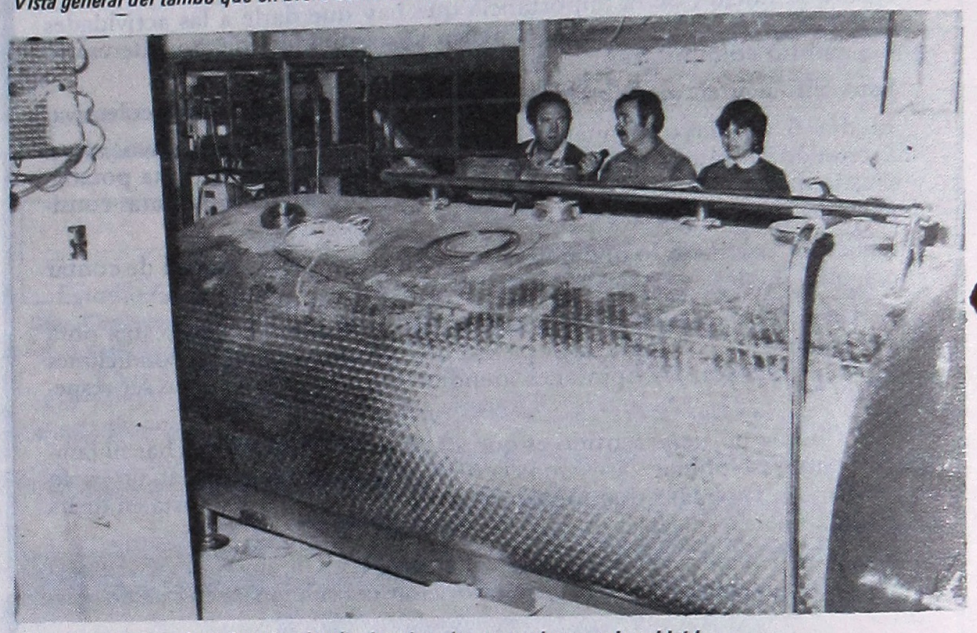
Nuestra mente carece de límites para imaginar los avances de la Lingüística al acercarnos al año, y al respecto, conviene recordar, que, en materia de estudios idiomáticos aún no se ha dicho la última palabra.

María Cristina Sanso
de Sondón
Profesora en Humanidades
(Esp. en letras)

AVANCE TECNOLOGICO

Un Tambo Modelo

Vista general del tambo que en breve comenzará a funcionar a pleno.



Aspectos técnicos de su interior donde abundan elementos de acero inoxidable.

Muchas veces hemos hablado de la preocupación del productor de nuestra zona por incorporar tecnología de avanzada en la explotación agropecuaria, casos concretos: ensayos de nuevos cultivos como la papa, riego por asperción, fertilizantes, inseminación, etc.

Dentro de la gama de desarrollo rural Huanguelenense resulta auspicioso contar con un "tambo modelo", por cuento no sólo abre una perspectiva de importancia. al incrementar una reducida cuenca lechera como la de nuestro medio, sino que también merece destacarce la confianza que se deposita al futuro de esta zona. por cuyo motivo la Firma RULPAN S. A. decidió hacer la significativa inversión en Huanguelén.

El citado tambo no sólo ha sido construido con la más alta calidad de materiales, implementos y maquinarias sino que también ha sido objeto de una minusiosa sistematización donde se refleja el alto valor tecnológico, de cuyo asesoramiento también se contó con la colaboración de la "Serenísima", que adquirirá el total de la producción.

El mismo está instalado sobre una superficie de alto nivel para facilitar la canalización de desagües contando con sistemas de escurrimiento y maquinaria especial para clasificar el estiercol que será comercializado como elemento fertilizante.

Cuenta además con un importante tanque depósito de agua para la higienización, no sólo de los elementos sino también para ser utilizado el líquido elemento en el lavado de las vacas para mayor seguridad sanitaria.

Los corrales han sido construídos totalmente con piso de material y sus divisiones y separadores son de caños galvanizados, la tranquera principal de entrada que regula el pasaje de las vacas es electrónica y se maneja desde el tablero central.

Su ordeñe está provisto con ocho menijas, se realizarán dos ordeñas y el tambo está capacitado para recibir en cada turno 250 vacas.

El ternero será criado en "gaucheras especiales" individualmente de su madre con sistema de alimentación especialmente preparada para ello. Referente a la alimentación de las vacas se ha previsto un sistema de verdeo y praderas especialmente preparadas para la producción lechera, así mismo se ha incorporado al complejo tambero un silo metálico para depósito de alimentos y un pequeño molino para balanceados. Además las vacas durante el ordeño cuentan con comedores automáticos e independientes que proverán de alimentos totalmente controlados.

Sus cañerías de circuito son de acero inoxidable y cuenta con una enfriadora de 4.000 litros totalmente construida en el mismo material y tres compresores refrigeradores que trabajan automáticamente con distintos niveles de compensación.

Está capacitado con ramblas de descarga y sistema de limpieza automática, además todo el complejo es accionado electronicamente y cuenta con un generador de energía propio.

Nuestra visita estuvo gentilmente guiada por el Sr. Juan Carlos Calvo.

Del lugar elegido para la instalación del tambo ha surgido una curiosa situación: el corral de entrada está ubicado en el Partido de Guaminí y el tinglado de ordeñe está ubicado en el Partido de Coronel Suárez... ¿Las vacas tendrán que sacar guías? o en definitiva, ¿si el tambo tiene que tributar impuestos en qué partido lo hará?

Tolo Bilbao

Tintorería REAL
LIMPIEZA DE TODO TIPO DE PRENDAS
Calle 8 y 32 HUANGUELEN

CARNICERIA
"EL AMANECER"
de RUBEN OSCAR RESCH
Calle 28 Huanguelén

Mokositos
BOUTIQUE
PARA NIÑOS Y
DAMAS
María C.V. de Taddei
Alte. Brown Nº 721

CARNICERIA
"EL GRINGO"
de JUAN G. LEIBOLD
Bvard. Gahan y Calle 7
Huanguelén

SODA
"RENATA"
de Carlos O. Magnet
Calle 34 entre 5 y 6

LIBRERIA
"La Central"
de ROBERTO LAMPON
ARMAS - BALAS - CATUCHOS
NACIONALES E IMPORTADOS
TODO PARA EL CAZADOR
CALLE 9 Y 28

ELECTRONICA
A.D.E.M.S.A.
de Claudio Veiga
VENTA DE EQUIPOS DE AUDIO USADOS
Calle 9 Nº 528 7545 - Huanguelén

CARNICERIA y DESPENSA
de CASIANO STAMM
Avenida Gahan

Panadería EMASOL
Fabricación Especial en Galletas - Pan de Graham
y para Diabéticos - Pan para Sandwich - Facturas
de JUAN C. UBAMBA
PASTAS FRESCAS
Calle 28 esq. 9 Tel.: 19

LOS ECOS de HUANGUELEN - Semanario Independiente - Administración: Calle 9 Nº 582 Tel.: 67 Huanguelén - Aparece los Sábados - Registro Nacional Prop. Intelectual en Trámite - Fundador Roberto Lanata - Imp. en Offset en M. D. P.

NOS VISITO EL EJFE DE BOMBEROS DE AVELLANEDA

Además de la voluntad de nuestros ciudadanos, y el deseo de llevar adelante esta importante empresa por parte de la Comisión de Bomberos Voluntarios, nuestra ciudad contó con el padrinazgo de los Bomberos Voluntarios de la ciudad de Avellaneda (la tercera fuerza de Bomberos Voluntarios de nuestro país).

La sensibilidad de esta gente ayudó mucho a que nuestros convecinos continuaran trabajando por el logro del cuerpo de Bomberos Voluntarios de la localidad. Al haber prestado en principio facilidades materiales para la adquisición de algunos elementos necesarios.

Esto motivó que al cumplirse el primer año de la formación del cuerpo activo de Bomberos se recibiera con sumo placer al Jefe de Bomberos de Avellaneda, Sr. Oscar Buonacore y tres oficiales superiores, que participaron de la celebración interna del primer año de vida útil del cuerpo.

La celebración motivó una cena en el cuartel general, de la que participaron además del cuerpo activo y comisión directiva, algunos miembros de las importantes empresas que ayudaron económicamente para la adquisición de la mayoría de los elementos necesarios para su tarea específica.

En la oportunidad se hizo entrega de banderines a los visitantes y se agradeció a los vecinos por la ayuda prestada.

Al efecto, el Sr. Buonacore, puso de manifiesto que cuando Bomberos Voluntarios de Avellaneda nació tampoco contó con más elementos de los que de a poco se pudieron ir consiguiendo, que las primeras actividades del cuerpo se desarrollaron en un galpón prestado, de eso hace aproximadamente 87 años, y que si bien este cuerpo hoy cuenta con 120 hombres al servicio de la comunidad, ésto se fue consiguiendo a traves del sacrificio de los abnegados hombres y los vecinos que entendieron la necesidad de contar con ese cuerpo. Por esa razón felicitó e instó a seguir adelante a los locales y se maravilló de las condiciones en que se encuentra la autobomba que ellos vendieron y que hoy presta activo servicio de nuestra ciudad.

Además se comprometió a venir en la oportunidad en que se considere oportuno, con parte de los elementos con que cuentan (entre ellos, la escalera de bomberos más alta de sud américa) y algunos hombres de su equipo para realizar exhibiciones de las tareas que se llevan a cabo.

Sociales

DECESO

Dejó de existir en la ciudad de Neuquen —donde se encontraba de paseo— a los 87 años, Antonio Nabaes ex convecino de Huanguelén, donde aún viven numerosos familiares y amistades. Sus restos mortales, fueron trasladados a la ciudad de Bahía Blanca —donde recidía— recibiendo cristiana sepultura en el cementerio de esa ciudad.

CUMPLEAÑOS

Con motivo de cumplir 6 años, Germán Esteban, recibió a sus amiguitos en una fiestita familiar en casa de sus padres Mirta Sanucci y Armando Rosales.

Rodrigo Cabral cumplió 7 años, ello motivó que sus padres le ofrecieran un agazajo del que participaron sus amiguitos.

Hasta "Marquitos" Azurmendi, llegaron las felicitaciones de sus amiguitos y compañeritos de escuela, en una reunión (en casa de sus padres— a la que concurrieron todos.

UN TEMA QUE SE DEBE TRATAR A FONDO

SE HABLO DEL AGUA POTABLE

El viernes 6 en horas de la tarde, representantes de SPAR tuvieron a su cargo las explicaciones necesarias para que la población de Huanguelén se interiorice de los pormenores de la posible instalación de una planta de agua potable.

Los funcionarios técnicos explicando los pormenores de la obra junto al presidente de la Cooperativa eléctrica.

En principio la señorita Salas expuso una serie de posibilidades de enfermedades —por nosotros lamentablemente bastante conocidas— que trae como consecuencia la ingerencia de agua que no se encuentra en estado puro. También informó sobre los tres entes que tienen a su cargo la obra, el SPAR que es el ente provincial, el SNAP (Servicio Nacional de Agua Potable) y la comunidad en la que se realiza la obra.

Luego se pasó a la parte técnica de la obra, que estuvo a cargo de un ingeniero del SPAR que detalló en que forma se haría la obra, considerando en especial el alto grado de fluor que tienen nuestras aguas, por ello indicó que al tener que hacerse una planta desfluorizadora, haría que ésta se encareciera un poco, dió todos los detalles técnicos de cada uno de los pozos y las instalaciones con las que se trabajaría, discriminando los elementos a emplear en cada caso.

Posteriormente hizo uso de la palabra el representante de la parte contable del SPAR, comenzó explicando los porcentajes y formas de financiación de la obra, así dijo, que la Nación proveería el 20 o/o en carácter de subsidio (o sea, no reintegrable), la provincia proveería otro 10 por ciento, también como subsidio, la Comunidad se haría cargo del 20 o/o en el momento de la ejecución de la obra y el BID del 50 o/o restante, a préstamo, éste sería reintegrable en 20 años, a valor dólar.

Luego pasó a los primeros estimados al 21/3/83, que sufrirían variantes en razón de la inestabilidad de nuestro peso. De esta forma, al 21/3 la Nación proveía la suma de pesos 4.915.000.000.-; el BID de $ 12.287.000.000.-; la Comunidad la suma de $ 4.915.000.000.- y la Provincia la suma de $ 2.457.000.000.- estos computos se manejan sobre una cantidad de aproximadamente 900 conexiones, pero puede variar de acuerdo a las variantes que se hagan; a mayor cantidad, menor monto y viceversa.

O sea que estimativamente, cada adherente aportaría en principio la suma de pesos 5.500.000, que podría integrarse en cuotas, estimado siempre al 21/3, o sea que en la fecha ya las cifras variarían y a traves del tiempo que lleva cada uno de los pasos para licitar la obra, seguirán variando (vaya a saber uno hasta cuando) las definitivas estarían dadas en el momento en que comience la empresa a trabajar, como el plazo mas o menos estimado, de acuerdo a las experiencias es de dos años, se supone que ese valor quizá fuera superior al doble.

Posteriormente se pasó a contestar preguntas que les hicieron los concurrentes. Por ejemplo se explicó que no se superpondrán las cuotas de costo inicial de la obra, con el préstamo del Bid, en razón de otra pregunta se explicó que no se rompe el pavimento sino que se trabaja por un sistema de túneles, y que además una vez terminada la obra se entrega al frentista, la vereda en el estado en que se encontraba antes de pasar las cañerías por ella, por cuanto ésto está calculado en el presupuesto.

Posteriormente —merced a la presentación de una estadística— se cuestionó la necesidad de instalar la planta desfluorizadora en nuestro medio, por varias razones, entre las que se presentó como una de las primordiales, que el probable exceso de fluor que tengan nuestras aguas no incide en la salud de los habitantes, lo que obviaría la implantación de la misma, además mediante la lectura de algunos órganos informativos se presentó el problema que significa el mantenimiento de la misma, que ha llevado a otras localidades a tener que prescindir de ellas.

Durante largo rato se dieron explicaciones, tanto por parte del SPAR como por parte de quienes habían hecho el estudio sobre la posibilidad de no poner la planta desfluorizadora, el SPAR consideró que el no poner esa planta bajaría el costo de la obra en un 25 o/o lo que equivalía a una suma bastante importante, por otra parte se indicó que hay una zona de nuestra ciudad que tiene mayor cantidad de fluor que otras, por lo que los pozos se podrían implantar precisamente en esa zona.

Para todos estos asuntos los miembros del SPAR que explicaron las razones por las cuales se consideró esa planta, solicitó se elevara junto al acta de la Asamblea un informe completo con la estadística que nos ocupa al efecto de considerar la posibilidad de su exclusión.

En consecuencia el Sr. Molina, explicó una serie de posibles inconvenientes que acarrearía el hecho de hacer correcciones en los planes previstos y en los planos ya aprobados, no pudiendo garantizar la conservación de la partida prevista, pero a su vez recalcando que ésta era solamente una posibilidad, que él no podía asegurar que se considerase de esa forma.

Posteriormente, y ya casi como punto final, la señorita Salas, informó entre otras cosas que en el caso de que se licitase la obra, el pueblo tendría que otorgar un voto de confianza a la Cooperativa, por cuanto empezaría a pagar, sin ver la parte física de la obra, por cuanto solamente en principio se continuaría con lo administrativo, además recalcó la necesidad de los 900 usuarios para que la obra no resultara demasiado gravosa para quienes la contrataran, explicando la importancia que tiene la potabilización del agua para la sanidad comunitaria, y además como obra de infraestructura para la ciudad.

Posteriormente informó que el SPAR no se desvincula de la obra, que durante los 20 años que lleva el pago del préstamo BID, el SPAR asesora, y presta otra clase de atenciones a la obra aunque la mantensión y cuidado de la planta está a cargo de la cooperativa.

Durante esos 20 años aclaro que el vecino paga el préstamo BID, el consumo y los gastos administrativos de la cooperativa en cada uno de las cuotas.

Luego procedió a recalcar la excelente labor realizada por la Cooperativa desde el momento en que se entrevistó por vez primera con el SPAR, manifestando que la buena tarea llevada a cabo por ésta, daba la posibilidad de que se proyectara esta zona para nuestra comunidad.

Agradecieron la presencia de la concurrencia y del Sr. Intendente, quien participó de la reunión.

Recopilación A.M.E.

ALFONSO P. MONASTERIO S.A.
Casa Central Daireaux, F.C.G.R. Tel.: 12
Remates-Ferias - Comisiones
Consignaciones - Administraciones
Oficinas Buenos Aires Av. de Mayo 666, 10º p., Tel.: 30-1856
Agencias: Pirovano, Tel.: 12 - Bonifacio, Tel.: 35 - Arboledas - Huanguelén, Tel.: 6
Guaminí, Tel.: 76 - 25 De Mayo, Tel.: 323 - Olavarría, Tel.: 2009
Laprida, San Martín 1397 - Tel.: 147 - Miramar, 21, Nº 1766, Tel.: 61-0495

BARRACA "EL PROGRESO"
de Raúl Bórmida
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
HUANGUELEN

COOPERATIVA LIMITADA DE CONSUMO POPULAR DE ELECTRICIDAD DE HUANGUELEN
CALLE 9 No 733 TEL. 9 HUANGUELEN

Ganaderos de Coronel Suárez S. A.
Remates - Ferias
Comisiones - Administraciones - Consignaciones
Sarmiento 69 T.E.: 284 C.C. 46 7540 Coronel Suárez
Ciudad de Rodez 427 – T.E.: 2494 – 8170 Pigüe Fundadores 465 – T.E.: 36 – 7545 Huanguelén

UN ANTECEDENTE PARA TENER EN CUANTA

Laguna Alsina

Tomanos como ejemplo un cuestionario y sus respuestas, utilizado por una localidad vecina, cuando se instaló en ella una obra similar a la nuestra, por el mismo sistema. Consideramos que este cuestionario responderá preguntas que nosotros también nos hacemos ahora.

El cuestionario fue preparado por la Cooperativa de Provisión de Agua Potable y otros servicios públicos de Laguna Alsina Limitada.

A) ¿QUIEN FISCALIZA LA OBRA? El servicio Provincial de Agua Potable y Saneamiento Rural, que es un ente estatal y cuya sigla es S.P.A.R.

B) ¿QUIEN VA A REPRENSENTAR A LOS USUARIOS ANTE EL S.P.A.R.? La Cooperativa de Provisión de Agua Potable y otros Servicios Públicos de Laguna Alsina Limitada, que está integrada por vecinos de Bonifacio y los representantes ante el S.P.A.R. y otros organismos oficiales.

C) ¿CUANTO CUESTA LA CONEXION? El derecho de ser usuario del servicio de agua potable cuesta la suma de pesos 1.500.000 la conexión (Recordamos que éste es un ejemplo de lo que pasó ya hace un tiempo en Laguna Alsina).

D) ¿COMO SE PAGA? Se puede optar por cualquiera de las siguientes formas de pago: 1ro. Al contado $ 1.500.000 2do.: 6 cuotas mensuales de $ 280.000, 3ro.: 12 cuotas mensuales de $ 170.000. 4to. 18 cuotas mensuales de $ 120.000.

E) ¿DONDE SE PAGA? En el Banco Edificador de Trenque Lauquen, suc. Bonifacio con chequeras que la cooperativa proverá oportunamente.

F) ¿COMO SE FINANCIA LA OBRA? Con un 10 o/o de Aporte Nacional, un 20 o/o de aporte Provincial, un 50 o/o en préstamo BID (préstamo reintegrable en 20 años) y el 20 o/o que resta es el aporte de la comunidad de Bonifacio.

G) ¿CUANTO CUESTA EL SUMINISTRO MENSUAL DE AGUA POTABLE? Con un consumo de 350 litros diarios y de acuerdo a las tarifas de otras localidades que ya cuentan con ese servicio, se estima un costo mensual actualizado de $ 30.000 incluído en ese monto la devolución del préstamo BID.

H) ¿RESULTA COSTOSA LA TARIFA MENSUAL DE AGUA POTABLE? En los casos de mínimo consumo de agua, esta resulta menor comparada con el gasto de electricidad de un equipo convencional actualmente en uso.

I) ¿SE RETIRAN LOS MOTORES BOMBEADORES' BOMBAS, ETC. ? y ¿QUIEN ARREGLA LAS ACERAS QUE SE VAN A ROMPER? No se retirará ningún tipo de bombeador o bomba de mano y el usuario puede seguir utilizando estos elementos para lavado de ropa, coches, riego, etc. con respecto a las aceras, la empresa que realice la obra está obligada a repararlas y a dejarlas en perfecto estado, sin costo alguno para el usuario.

J) ¿SE JUSTIFICA LA CONEXION SOBRE UN TERRENO BALDIO? El derecho de conexión es menor al costo de perforación y colocación de un equipo bombeador. Además para una futura edificación la Municipalidad no aprobará planos de obra, si no cuenta con conexión a la red de agua potable.

K) ¿SE ROMPE EL PAVIMENTO DE LAS CALLES? No será necesario ya que la empresa que realice la obra deberá pasar las cañerías por debajo del pavimento sin romperlo, mediante la construcción de túneles con máquinas especiales.

L) ¿ES NECESARIO EL AGUA POTABLE EN BONIFACIO? Sí, es imprescindible y urgente. A pesar de su aspecto límpido, transparente y sin sabor, el agua de la localidad está fuertemente contaminada por microbios (gérmenes) provenientes de los pozos ciegos y con capacidad de enfermar. Porcentaje encontrado: de 10 análisis efectuados resultaron 9 positivos (contaminados) y sólo uno negativo.

M) ¿CUANDO DARAN COMIENZO LAS OBRAS? El convenio con el S.P.A.R. se firmará en acto público en esta localidad dentro de 45 días, dando comienzo las obras una vez que el S.P.A.R. adjudique la licitación de las mismas.

"SAN MARTIN" UNICO PUNTERO

BOCHAS

El equipo del Club de Pesca que con su importante triunfo frente al representativo del Hípico se colocó en expectante posición en la tabla.

En la tercer jornada de Bochas, Club Social San Martín con un trabajoso triunfo ante Los Pinos quedó como lider absoluto, pero a un punto lo siguen Club Hípico y Club de Pesca, que al derrotar al primero le dió alcance y éste, merced al buen trabajo del bochador Rubén Hernández que erró un sólo bochazo en el partido y en otro buen encuentro Deportivo El Resorte doblegó por 18 a 0.

TABLA DE POSICIONES

	J.	G.	P.	Ptos.
Social San Martín	3	3	0	3
Club Hípico Huanguelén	3	2	1	2
Club de Pesca Huanguelén	3	2	1	2
Club Atlético	3	1	2	1
Club El Resorte	3	1	2	1
Los Pinos	3	0	3	0

SEGUNDA DIVISION

Deportivo El Resorte (18): Demetrio Grande, Roberto Pérez, Roberto Cabrera. Atlético Huanguelén (14): Guillermo Rojas, José Angeleri, Daniel Erro. Los Pinos (15): Ignacio Gurruchaga, Roberto Viera, Daniel Gurruchaga- supl.: Martín Naranjo. Social San Martín (18): Juan Macey, José Schmidt, Rubén Lucero. Club de Pesca (18): Héctor Francia, Raúl Conchi, Oscar Garcia y Club Hípico (13): Emilio Bustamante, Martín Benitez, Héctor Rizzo.

Deportivo El Resorte (18): Roberto Cabrera, Néstor Retegui, Alberto Wagner. Atlético Huanguelén (0): Daniel López, Oscar Ercoli, Carlos Ciani. Los Pinos (11): Martín Naranjo, Roberto Viera, Luis Palacios. Club Social San Martín (18): Oreste Segons, Dené Arrouzet, Alberto Sánchez. Club de Pesca (18): Rubén Hernández, Eduardo Risueño, Raúl Conchi. Club Hípico (8): Horacio Palacios, Carlos Retegui, Martín Almeida.

	J.	G.	P.	Ptos.
Social San Martín	3	2	1	2
Club El Resorte	3	2	1	2
Club de Pesca Huanguelén	3	2	1	2
Club Atlético	3	1	2	1
Los Pinos	3	0	3	0

¡Bienvenido Deporte!

LORENZO LOPEZ "EL VIEJO URUGUAYO"

Sin duda Huanguelén tuvo en los Previsdómini, Torrecillas, Los Mariani, Los Filipuzzi, Don Raúl Stinson, a los pioneros del fútbol local, pero una de las figuras más queridas y respetadas fue don Lorenzo López, o mejor dicho "El viejo uruguayo", un hombre lleno de amor y cariño por el deporte que había abrazado y con un tesón propio del mote que arrastrara "uruguayo" y ese compañerismo que demostro lo puso en el corazón de todo futbolísta Huanguelenense, y cuando dejó los cortos siguió viviendo para el fútbol; de botiquín, de linesman, juntando las camisetas, siendo el hincha número 1 de Atlético y de sus hijos, de sus hijos a los que les legó la herencia de nonradez de excelentes futbolistas, y como un recuerdo a ese gran deportista, dos anécdotas que lo pintan como sólo se puede recordar al viejo Uruguayo.

"Animo muchachos, que podemos empatar," y perdían 11 a 0.

"Por vos no jugué ese día", y tiró el cuadro de un directivo por la ventana —habían pasado más de 30 años del partido—.

telegrama deportivo

. . . Mucho entusiasmo produjo el debut de los Olavarrienses en Atlético, se espera que la parcialidad albiverde regrese a la cancha. . . STOP La Agrupación Huanguelén de Bochas está muy satisfecha con el desarrollo del certámen de tríos y ya cuenta con la mayoría de los premios para ambos torneos. . . STOP El "chino" Ramos no ahorra esfuerzos para poner a Huanguelén en la vidriera de la avanzada mecánica con la revolucionaria bicicleta para el campeón mundial MARCELO ALEXANDRE. . . STOP Mucho entusiasmo reina en los pelotaris del Social San Martín para cambiar el piso de la cancha abierta, ya cuentan con todos los materiales, solo falta el "empujoncito" para la mano de obra. . . STOP Fútbol informal en el Prado Español, los martes y jueves por la noche muchas "panzitas" y "broncas" por doquier. . . STOP Rodolfo Palacios a un paso de conseguir su ingreso a las filas de San Martín de Santa Trinidad. . . STOP Aficionados al juego ciencia promueven partidas entre ajedrecistas del Club Atlético con el fin de ponerlos en actividad y tratar de dar "forma" a un certámen. . . STOP Tiene fecha tentativa la segunda carrera ciclística para libres y veteranos y ésta sería para el domingo 22 en tramos de la ruta 60. . . STOP Animadísima y grata reunión se realizó en el Social San Martín con cena agradecimiento a todos los que cooperaron en el tercer gran premio ciclístico y en algún rincón ya se habló del 4to., también se desgranaron anécdotas y recuerdos del pasado. Hugo Stinson con sus palabras dejó entrever la gran colaboración de todos "No se olviden que Uds. posibilitaron este orgullo para nuestra ciudad y por qué no, para el Deporte Nacional", las empanadas y el vino corrieron hasta altas horas. . .STOP El campeonato de truco tuvo el éxito a que nos tiene acostumbrados el Club de Pesca Huanguelén y lo recaudado pondrá un grano más de arena en el edificio que ya toma forma en la calle 9. . . STOP Nos representó en el campeonato Argentino de Ciclismo para veteranos, José Garrofé en la ciudad de General Pico, en el cual retuvo el título Donetti de la ciudad de La Plata. Lo acompañó Javier Lede como delegado de la Asociación Ciclista del Sud. . . STOP Por una inquietud de la biblioteca Baldomero Fernández Moreno, el lunes comenzarán a dictarse clases de ajedrez a los niños de 10 años en adelante, y para esto se han comprometido a varios entendidos en el deporte ciencia, y entre ellos el Dr. Miruika. . . STOP Sigue los atrayentes encuentros de papi fútbol y voley, entre Colegio Nacional y Escuela Técnica a nivel profesores y alumnos, lo que aplaudimos, pues hace a la unión de ambos Institutos en la práctica del deporte. . . STOP.

Taller JUNIN de ELISEO RAMOS
Torneado - Cepillado - Fresado - Rectificado
y Reparaciones de Piezas en General
Calle 9 y 29

HORACIO OTTONELLO
Bicicletería - Repuestos - Reparaciones
Todo para el ciclista
Ropa y repuestos de competición
Calle 10 Nº 815

Neumáticos AVENIDA
FATE - GOOD-YEAR - DUNLOP - FIRESTONE
VENTAS - RECAPADOS - SERVICIOS
ARMANDO RAUL ROSALES
CALLE 12 Y 28

SEÑOR PRODUCTOR AGROPECUARIO
Y PUBLICO EN GENERAL
TRIGO: Buck Pucará, Cooperación Cabildo Buck Cimarrón, Buck Napostá, Klein Fortin, Klein Atlas, Klein Toledo, Klein Granador, Klein Chamaco, Diamante Inta, Labrador Inta y Dekalb Tala.
AVENA: Amarilla La Previsión 13 y Blanca Suregrain.
CEBADA: Forrajera Ranquelina.
Reserve con tiempo lo que necesite, hay financiación a después de la cosecha.
SEMILLERO "LEDE" de Carlos O. Lede - Tel.: 43

GOMERIA "El Pato"
de REYNALDO GARCIA
Abierto Sábados y Domingos
Calle 9 y Avda. Gahan
CARGA DE BATERIAS

EDUARDO Y RAMON ROSS

DOS PELOTARIS DE EXCEPCION

Como estaba previsto, se presentaron en la cancha abierta de Pelota del Club Social San Martín, los hermanos Eduardo y Ramón Ross, demostrando ante un numeroso público toda la calidad de que hacen gala estos viajeros de la Paleta, sobre todo Eduardo, que deleitó con un juego de verdadero malabarista, que lo ubica en el marco de los grandes pelotaris del mundo.

Frente a ellos, representando al Club Social San Martín, el local Verísimo Martín, Mario Garcia (de Casbas) y Julio "Teté" Lopresti (de Coronel Suárez).

La pareja Ross.

Terminada la jornada ECOS entrevistó a estos visitantes para que sus lectores sepan como piensan.

¿Nuestra cancha, es buena para partidos entre jugadores de tu talla?

Sí, me encontré muy cómodo en ella, me gustan las canchas difíciles.

¿Te lleva mucho entrenamiento llegar a dominar los efectos como lo haces y convertirte en verdadero malabarista?

Mirá, según con qué pelota, con la frontón podes llegar a hacer maravillas, cosa que no sucede con la pulpo. La frontón es una pelota muy jugadora y más vistosa y con ella me sale todo fácil.

¿Cómo ubicas a Ramón entre los pelotaris?

Creo que hay zaqueros como Defeo Bazán y Romano, muy buenos y mi hermano está con ellos entre los mejores de la actualidad.

¿Volverás a nuestro pueblo?

Sí, me gusta la atención de la gente, toda esta zona es muy especial.

CON RAMON

¿Tu hermano está a la altura de las mejores figuras que tuvo el país en paleta?

Sí, es el mejor del momento, y creo que de toda la historia.

Los hermanos Ross junto a su padre, seguro guía para los "chicos" de Chacabuco.

¿Donde te sentís más cómodo, en cancha abierta o en cancha cerrada?

Me gustan las dos, pero en la cerrada hago mucho mejor juego.

¿En cancha abierta, cuál fue el mejor pelotaris que viste?

Sin duda, de los que ví, el "Tata" Diego de Garré, en cancha sin rebote no había quien le gane, otro: Cardioli, el famoso pibe Santi-Spíritu.

¿Volverás a nuestro pueblo?

¡Qué te parece! estoy encantado con el sur, la gente se dá de otra forma, no se por qué no sucede los mismo en Buenos Aires.

CON EL PADRE DE LOS CAMPEONES

Su opinión de sus hijos, como pelotaris:

De Eduardo: el pelotaris número uno del país y del mundo, pues la paleta Argentina es de las mejores del mundo, y creo que también lo avala el título que posee junto a Ramón.

De Ramón: Un gran jugador, está entre los mejores zaqueros del país, y le digo que mis chicos juegan en cualquier cancha, o sea que jugamos donde nos invitan.

Su opinión, como hijos:

Ah! son especiales, 10 puntos, desde chicos andamos juntos. . . que puedo decir, son una maravilla.

Y así ECOS presentó a estos nuevos amigos de Huanguelén, que ya comprometieron su presencia para la inauguración del nuevo piso de la abierta del Social.

POR HECTOR

EN PIGÜE CON GOLES DE ALONSO Y TORRISI

JUSTO EMPATE DE ATLETICO

Ricardo González repitió los tres del domingo en reserva.

DEPORTIVO ARGENTINO (2): Luis Amigo Luis Sieben (Cap.) - Raúl Nuraña - Mario Tech - Andres Rolhaiser - Fernando Rodriguez - Juan Guillin Fabio Vazquez - Hipólito Bauman - Ricardo Ortíz Gerardo Seinger. Suplentes: Jorge Stefanoff - Ricardo González - Héctor Vialette - Eduardo Asnar D.T.: Mario Agudo.

ATLETICO HUANGUELEN (2): Luis Arista - Daniel Tejada - Hugo Ruiz Felipe Vega - Oscar Iglesias (Cap.) - Adolfo Varga - Horacio Gurruchaga Daniel Torrisi - José Alonso - Walter Vega - Osvaldo Morales. Suplentes: Isidro Suárez - Ariel Frende - Raúl Vega y Walter Pérez. D.T.: Leoncio Pérez.

Ante la espectativa de la parcialidad Huanguelenense que viajó en gran número a Pigüe, se inició el cotejo con los dos equipos muy cautelosos poblando el medio campo y a los 4' los albiverdes se pierden un gol increíble, porque después de un centro al área, de Walter Vega, conecta Daniel Torrisi con un impecable cabezaso y deja solo a Morales que quiere asegurar el remate, pero se le va desviado junto a un palo.

Argentino responde con un violento tiro libre de Baumann, muy alto. Arriban a los 19' en que el juez, inexplicablemente, le muestra la amarilla a Tejada por una mano casual, y por lo cual protesta toda la visita.

Sobre los 20' se nota el trabajo de Torrisi y Oscar Iglesias, que con gran capacidad para el corte y entrega, van adueñándose de la media cancha y da sus frutos a los 22', cuando después de una violenta plancha de Rodríguez a Torrisi, permite a Tito Alonso abrir el marcador con un violento remate de 35 metros a pesar del esfuerzo del arquero que sólo consigue tocar el balón.

El gol del empate llega por una desafortunada desinteligencia de Varga y Arista, y el primero introduce el balón en el arco poniendo el score a 1 a 1.

Sólo dos minutos después, a los 38', en una jugada sin riesgo, se complica la defensa albiverde y Bauman con una chilena pone en ventaja al local y sin otras acciones de importancia termina el primer tiempo con el triunfo parcial de Argentino por 2 a 1.

Atlético sale al segundo tiempo con una modificación en su defensa, porque Oscar Iglesias pasa a ocupar el puesto de número 6 y lo cambia con Varga que va al medio juego, pero ésto no mejora a la visita que equivoca muchos pases y la defensa del local le dá para cualquier lado, hasta que se gana la amarilla el arquero local Amigo.

Atlético no ceja en busca del empate que llega a los 23' cuando Felipe Vega —de muy buena labor— habilita a Gurruchaga, éste deja atrás a su marca, envía centro que cabecea Morales y tras una serie de rebotes Torrisi pone la igualdad que festeja toda la seguidora

Entrevero en el área de Argentino y Torrisi (que no se ve pone el 1 a 1).

Huanguelenense presente en Pigüe.

A los 25' Frende ingresa por Varga y el local produce el cambio de González por Ortíz y transcurren los minutos con juego un poco anodino, los locales apelan al juego brusco ante la pasividad de un Juez que no conformó a la visita.

A los 40' Argentino, tras una jugada visiada de nulidad porque tres delanteros estaban en evidente posición adelantada, el juez y el linesman la ignoran y en la última jugada del partido, por fool a Walter Vega, el especialista Tito Alonso casi convierte con magnífico tiro contra un palo, y cuando se pone en juego la pelota el juez "indica los vestuarios".

JUEZ: Saturnino Gutiérrez (muy malo, secundado por el juez de línea Lino Venchi que no ve nada).

RESERVA: Atlético: 5 Argentino: 1.

EL HOMBRE

Oscar Iglesias

OSCAR IGLESIAS: 10 PUNTOS.

Otra muestra de fútbol práctico del "Zurdito" Iglesias, cuando lo hizo de 5 jugando y ordenando con Torrisi, y cuando pasó a la cueva, la presencia y seguridad de que el capitán está haciendo gala, y lo que es más, muy leal para jugar.

FELIPE VEGA: 7 PUNTOS.

Buena marca y fuerte, muy buenas proyecciones, un poco personal con la pelota, pero criterioso para pasar al ataque.

HUGO RUIZ: 7 PUNTOS.

Muy buen anticipo, clausurando la punta derecha del ataque adversario, se va afirmando muy bien en su puesto.

AGENTE MOTORES "VILLA"
CASA MARTIN
CONCESIONARIO "SIAM"
ARTICULOS DEL HOGAR
Desde 1940 brindando la mejor atención, calidad y precios
Calle 10 Nº 667
Tel. 72

Agencia Y.P.F.
Estación de Servicio Y.P.F. Autorizada
Automotores Taller y Repuestos
LOGLIO, LOPEZ & Asociados S.A.
CALLE 12 ESQ. 24 TEL. 8 (7545) HUANGUELEN FGR.y M.

Mate la sarna y los parásitos con
Veterinaria DUARTE Hnos. Tel. 83
Ivomec
OFERTA ESPECIAL

PANORAMA EDUCATIVO

CURSO DE TAXIDERMIA

En nuestra edición Nº 25, del 26 de febrero de 1983, la comunidad pudo enterarse, por una nota que allí figura de "Un museo en Huanguelén", la inquietud de la señora Angela Marta Sarries de Grenada, por empezar a organizar uno, para que nosotros y los que nos sucedan puedan decir algún día, según palabras de la misma "desde allí empezamos a ser".

Los integrantes del Departamento de la Escuela de Educación Técnica Nº 3, siempre abiertos a nuevas inquietudes, decidieron colaborar con ese proyecto y sin apartarse del objetivo que guía sus tareas departamentales, decidieron abocarse a la organización de la parte biológica.

Así, y con la inestimable y desinteresada colaboración del Sr. Senén Rodríguez, decidieron programar un curso de taxidermia para que los alumnos del establecimiento, dediquen algo de su tiempo libre al aprendizaje de un oficio que es todo un arte. y contribuyan a la vez a dotar al futuro museo de ejemplares de las especies que constituyen la fauna de nuestra zona, preservándolos a traves del tiempo.

Desde el miércoles 4 de mayo los entusiastas jóvenes que pertenecen a los cursos superiores (3ro. 4to. y 5to.) han emprendido con inusitado interés su labor.

Creyeron conveniente que fueran los alumnos mayores los que iniciaran esta experiencia por considerarse que en ellos se puede confiar la responsabilidad de una tarea que exige paciencia, constancia, capacidad de observación y el manejo de ciertas sustancias que son tóxicas.

Por otra parte, el grupo no puede ser demasiado numeroso ya que se cuenta con una sola persona capacitada para dictarlo, quien debe sustraer horas de su descanso para asesorar y guiar a los jóvenes, a los que mueve no sólo el afán de aprender, sino también el de colaborar en un proyecto tan interesante.

A. M. E.

PRESENCIA OFICIAL

NOS VISITARIA BORDEU

Existe la posibilidad que el Director de Deportes y Turismo de la Provincia de Buenos Aires, el muy conocido Juan Manuel Bordeu, cuando pase por Coronel Suárez se llegue hasta Huanguelén, para conocer las instalaciones del Club Atlético y así interesarlo por la Escuela de Deportes, que dicha institución está organizando.

Esperemos se pueda lograr este objetivo y que el funcionario pueda tomar contacto con algunos integrantes de nuestra comunidad.

COMENZO LA CAMPAÑA DE CHATARRA

¿Qué es? Es una campaña organizada por profesores y alumnos de la E.E.T. Nº 3, turno noche. En la que se junta todo tipo de hierros, metales, botellas, etc.

¿Quién la lleva a cabo? Los mismos alumnos y profesores. Los días sábados por la tarde.

¿Para qué se realiza? Para que con el producto de su posterior venta se puedan conseguir herramientas para el taller de dicha escuela.

¿Hasta cuándo se lleva a cabo? Durante el año, y por este medio invitamos a todos los vecinos, en especial a los talleristas, que puedan aportar algo lo comunique en el establecimiento escolar todos los días de 19 a 22,30 hs. para luego pasar a retirarlo.

¡ GRACIAS !

PERITOS CLASIFICADORES DE GRANOS

Días pasados, la Junta Nacional de Granos, por medio de su Escuela de Recibidores, otorgó los títulos de Peritos Clasificadores de Cereales y Oleaginosos a los señores Julio Oscar Lede, con la Matrícula 11.229 y al Sr. Juan Carlos Etcheverry con Matrícula 11.230.

Ambos jóvenes trabajan en dos conocidas firmas de nuestro medio.

CLASIFICADOS

VENDO
Mezcladora Mat. chica - seminueva y compro Mezcladora grande.
Bernardo Tesei.

VENDO
Camión "Chevrolet" Mod. 46. Buen Estado.
Tratar: Vicente Salvadores.

COMPRO
Camioneta modelos del 68 al 75, sin motor y sin cubiertas.
Tratar: esta administración.

GUIA DE Profesionales

Para vender, permutar o comprar, publíque aquí su deseo. (Simplemente llame al Tel.: 67).

Laboratorio de Análisis Clínicos
Lic. Carlos A. Azurmendi
Mat. Col. Bioq. 247
Bacteriología
Enzimología
Hematología
Inmunofluorescencia
Inmunología
Micro - Análisis
Parasitología

Dr. ALBERTO A. CABRAL
Clínica - Cirugía - Análisis
Inseminación Artificial
Manejo y Sanidad en Rodeos de Cría
Av. Sarmiento y Fundadores - Huanguelén

Dr. Alfredo E. Miriuka
Clínica Médica - Niños
Calle 10 esq. 29

Dra. María Elena Losada
Clínica Médica Quirúrgica
Calle 10 Nº 566
Huanguelén

cine IDEAL
"La Carpa del Amor", continuando con "Los Fierecillos Indomables" con la actuación de Luisa Albinoni y Mario Sapag.

Estudio GAIDO
Cdor. Clemente Juan Gaido
Cra. Z.Gaido de D'Ambrossi
Roca 136
Tel. 35077 - 42230
Bahía Blanca (8000)

Norma Ginestet de Regina
Abogada
Calle 10 Nº 635
Huanguelén

Organización Huagro"
SEMILLAS FISCALIZADAS
AGROQUIMICOS
PULVERIZACIONES AEREAS
PRADERAS PERMANENTES
ALTE. BROWN 430 TEL. 62 HUANGUELEN

FERRETERIA INDUSTRIAL Y AGROPECUARIA
de JAVIER A. LEDE
Máquinas - Herramientas para Taller
Repuestos para Herramientas Agrícolas
Hierros - Aceros - Bronces - Aluminios - Bolilleros
Oxigend y Prod. p/Soldaduras
Distribuidor Autorizado de "LA OXIGENA"
Calle 8 Nº 532 Tel.: 98

HUMBERTO P. BATTAUZ
Servicio Diesel y Massey Ferguson
Autorizado
CALLE 9 y 37

LEDE
Agro Comercial S.R.L.
ACOPIO DE CEREALES
VENTA DE SEMILLAS Y FORRAJES - COMISIONES
Calle 27 Nº 655 - Tel.: 43

NEUMATICOS
DUNLOP • FATE
Gomería D'ELIAS
BALANCEO DE RUEDAS, RECAPADOS Y RECAUCHUTAJES
Calle 10 y 30 - Tel.: 22 7545 - Huanguelén

ESTACION DE SERVICIO "SAN FAUSTINO"
CALLE 9 ESQ. 30
TEL. 7
HUANGUELEN

Suc. de Francisco BILBAO s.c.c.
ACOPIADORES
CEREALES – MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION
TEL. 26 – HUANGUELEN

ACEITE DE GIRASOL
JUGOS DE FRUTA Y DETERGENTES
Planta Industrial, Administración y ventas: Calle 30 Nº 1148
Teléfonos: 50 y 77
L.O.H.
LA OLEAGINOSA DE HUANGUELEN S.A.I.C. y A.
PRODUCTOS ELABORADOS BAJO MAXIMO CONTROL QUE ALCANZAN ASI PRIMERISIMA CALIDAD